

Nik. Radovich,
594 Vermont St., •
SAN FRANCISCO, CAL.

Na Matevževu je rudniški ravnatelj obhajal rojstveni dan in god. Predvečer so mu premogari priredili baklado in uniformovana godba mu je zasvirla podoknicu. Drugi dan je vsa elita romala v direktorjevo vilo, da se pokloni in čestita najprijaznejšemu možu v vsem okraju. Po vzprejemu so bili dostojanstveniki povabljeni na obed.

Predstavljanja ni bilo treba mnogo ker so se poznali skoraj vsi.

Središče vseh pogovorov je bil Benko Belišar, župnik traveški. Vsi domačini so ga obstopili. Njegova siva glava se je premikala med drugimi črnolasci kakor cvetoča jablan v smrečju. Iz njegovega lica je šla nekaka luč, kakor bi se v njegovih potezih lomili žarki neizčrpne ljubezni do ovčice.

Iz zasebne sobe pripelje hišna gospa nove priselce in jih vodi od gosta do gosta.

"Ana pl. Hiegersfeld in Amalija, njena hči."

Neposredno za njimi prideta dve znanki, domača hči Ida in gospa Jeleničeva. Danam sledijo trije gospodje. Ravnatelj in Pavel seznanjata povabljenca s tujcem, ki je prišel s Hiegersfeldovkama.

"Bela grof Lukeczhazy, topničarski nadporočnik!"

Zgovorni madjar pojasnjuje, da je posetil starega očetovega prijatelja Hiegersfelda, cementnega tovarnarja v sosednji Dobravi, da bode tam na daljšem dopustu, a potem se bode poslovil od cesarske suknje in prevzel prostrano rodbinsko posestvo na Ogrskem.

Obednica je ta dan odmevala od vsele družbe. Začetkoma so kramljali zamolklo. Samo nadporočnik se je gugal kakor nihalo zdaj k stari Hiegersfeldovki, zdaj k Amaliji, zdaj zopet vis-à-vis in govoril z gospo Jeleničevo. Prodajalci svoje opazke o psehi, konjih, glediščih.

"Piramidalno!" tako je sklepal vsak stavek.

Njegove piramidalnosti pa so prekinjali tudi drugi.

"Zakaj, gospodična Ida, ne marate vrtnice?" vpraša Omladič s polnim organom in upre žgoče oči v odgovorjeno. "Davi sem vam poklonil krasen sopek. Niti poduhali ga niste."

"Niti se zahvalila!" dostavi Ida in povzdigne pravilne oči k nadpazniku.

Omladič je namreč nedavno napredoval za eno mesto višje. "Oh, to je žalosten vzrok!"...

"Moj hrt Feketo je dobil na pasji razstavi v Budimpešti prvo darilo. Piramidalno!"...

"Ono leto so naše rože cvetele bujno, kakor še nikdar popreje ne pozneje. A prav tukrat smo nalagali mamico na voz, ki je nikdar več ni pripeljal nazaj..."

"Umejem... Kakor nalašč so cvetele v Vašo žalost!"

"Moj anglež Szoszat je dobil na svetovni dirki v Beču tretji dobiček! Piramidalno!"...

"Da! Od tedaj jih malodane sovržim..."

Ida povese glavico. Sonce za hip zatrepeta po sobi in se poigra na zarjanih Idinih lasih.

Amalija je pregenila zaveso, ko je stopila k prijateljici. Poslušala je njen pogovor z nadpaznikom. Pritisne jo zadoj na naslonjalo ter jo poljubi na ozko čelo.

"Sirota!"...

"Avstrijska cenzura je vendar enkrat pustila 'Halbejevo Jugend' na oder. Piramidalno!"

"Ali bomo letos imeli štrajk?" se ozivi tudi drugo omizje.

"Ali bomo letos imeli stavko..." štrajk... upor!" skoro vsi jednako vprašajo ravnatelja.

"Grozijo z njim itak vsako leto!" se odreže Matevž Pregelj.

"Prehudo je res", se oglasi župnik Benko Belišar. "pred ognjem deli ti po dvanajst ur. Nekoč sem bil v roču na najgloblji etazi. Delavska umazana telesa so se mi ogaleč zdeli v ognjenemu svitu kakor pogubljeni v peklu."

"Le višjo plačo... te kanja!"

"Ne tako, milostiva..."

"Ah, kaj... Poznam Vase mehko srce do te živine!" jo zabrusi mrzlosrčna ravnateljica.

"Ko bi imeli vsaj nedelje in praznike proste!" ogovori gospod Benko direktorja.

"Delo je največje bogoslužje!" pogleda Jelenič z lisičjimi očmi od mize, češ, da hoče pomagati svojemu šefu.

"Če je taka, ni čuda, da imamo vsako leto štrajk. A pride se hušje. Onidan je stopil delavec pred znamenje, rekoč: 'Dobro dan, Kristus! Stopi dol s križa, da nam pribijemo svoje izkoriščevalce!'..."

Bedasto se zasmejeta Pregelj sen. in Jelenič, češ, da se to še ne bo zgodilo jutri.

"Vsaj nekaj malega naj bi se storilo za delavce", se obrne župnik do vseh gostov.

"Lajše bi bilo dobiti solzo od mrljice, kakor od kapitalista kaj za bele

sužnje!" pritegne Pavel župniku. Ko ga oče srdito pogleda, odvrne:

"Vem, vem, papa, da tistega vržejo iz devet vasi, ki resnice govori!"...

"Vsake smeti tudi ne bi smeli sprejemati", nagubi župan traveški ožgan čelo in si zapira gornje pri svojem tovarniku. "Sodrga iz treh dežel se zbira tukaj. Nekoč smo z orožniško pomočjo pozaprl nekaj razgrajčev."

A po noči so njihovi tovarniki podkopali prag in izruli podboje in tički so izleteli iz občinskega zapora."

"Izvr-vr-sino!" poječljava Ana pl. Hiegersfeld, da ji bradavica s ščetino poskakuje na desnem licu. "Zveve-ve-rine so zbežale iz zverinjaka-ka-ka..."

"Ta žolica je preizborna!" hoče izbristati mlada Hiegersfeldovka slabi vtis materine opazke. Nadporočniku pokaže na skodelico ter s pečivom zajema vinsko strdenje. "Ta žolica je res preizborna!"

"Piramidalno!"

"Vse po francoski kuhinji!" zatrdi ravnateljica slovesno.

"Slavno omizje! Vsa poseba smo že čestitali današnemu godovnjaku. Naš gospod direktor se je rodil v Veliki vasi na Koroškem in se je iz svoje moči povzdignil na tako odlično, a težavno in odgovorno mesto..."

"Res!" prikimata Matevž Pregelj, vstane, si pogladi nizko čelo, rekoč, da je obiskal le domačo trirazrednico.

"Naš slavljence je kakor spomenik iz starih časov, ko so ljudje še imeli voljo, vztrajno, željno. A sedanjí čas je čas brez volje..."

"Čas brez volje!" Pavel je ponovil te besede kakor odmev.

"Preveč izgojamo razum, a ne obdelujemo volje. Če pogledam gospoda ravnatelja, ki je služil pri rudništvu takorekoč od 'pike' naprej, se mi dozdeva, da je vstal star stoik, duh hoče, telo mora! Skupno mu nadzravimo, naj ga Bog ohrani še mnogo let v taki žilavi delavnosti!"...

Odtrkali so in izpili; kar pokaže oče na sina, ki prebledi.

"Zlate besede... Zapomni si jih!"

"Zakaj, papa?"

"No, šest semestrov pa se nobenega izpita! Nimaš volje, kakoršnega sem imel jaz v tvojih letih."

"Papa govori prav!" ljubezljivo opominja župnik. "Lep pomen je v starih povestih, da se vitezi niso smeli ozirati nazaj, če so hoteli najti in doseči svoj zaklad... A sveto pismo pripoveduje o solnatem stebru in svarilo, da naj ne postajamo, kadar je treba hiteti... Nihče naj ne gleda nazaj, ki je položil roko na plug, da prej preorje njivo."

(Dalje prihodnjič.)

Nad 30 let se je obnašal
DR. RICHTERJEV
SVRTOVNI, PRENOVLJENI
"SIDRO"
Pain Expeller
kot najboljši lek zoper
REUMATIZEM, POKOSTNICO, PODAGRO itd.
in razne reumatične nepravilke.
SAHO: 25ct. in 50ct. v vseh lekarnah ali pri
F. A. Richter & Co.
215 Pearl Street,
New York.

Dr. L. H. HERBERT,
dunajski zdravnik in ranocelnik,
120 East Ohio St.,
Indianapolis, Ind.
New Phone: 4449.
Tega zdravnika priporočamo našim rojakom; vsak Slovenec v Indianapolis, Ind., naj se zaupljivo nanj obrne. Dr. Herbert razume tudi slovenski in poljski.
(21mc)

NAZNANILO.
Slovensko podporno društvo sv. Alojzija št. 31. J. S. K. J. v Bradlocku, Pa., ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu, v dvorani Mr. Keemajerja, Rankin Pennsylvania.
Za tekoče leto bili so izvoljeni sledeči uradniki:
Ivan Germ, predsednikom, 1103 Cherry Alley, Braddock, Pa.; Matevi Kikil, podpredsednikom, 854 Cherry Alley, Braddock, Pa.; Jakob Knez, I. tajnikom, 1104 Cherry Alley, Braddock, Pa.; Anton Sotler, Box 142, II. tajnikom, Linhard, Pa.; Alojzij Horvat, blagajnikom, Box 154, Linhard Pa.; Ivan Germ, zastopnikom.
Odborniki: Jos. Perc, Ivan Zgone Frank Šetina, Jakob Maček. Zastavo vođa: Josip Troha. Maršali: Ivar Croha, Ivan Martinič in Jos. Zefran.
Opomba. Tem potom se društveni i društva sv. Alojzija opominjajo la v najkrajšem času poravnajo svoj dolg, ali pa da se pisмено obrnejo do tajnika, da se jim podaljša obrok, ker inace jih mera društvo suspenzirati.
Društveniki agitirajte v prid društva!
4 apr 94

SLOVENSKO-AMERIKANSKI KOLEDAR
ZA LETO 1904
X. LETNIK
IZDALO IN ZALOŽILO UREDNIŠTVO
"GLAS NARODA"
CENA 25 CENTOV CENA 25 CENTOV
Vsebinska: Ob novem letu (Pesni). — Koledar s zgodovinskimi podatki. — Leto 1904. — Na poti v Ameriko, z desetimi slikami. — Leon XIII. s sliko, novi papež s sliko. — Ljubavno pismo (slika). — Prekasno (povez iz Californije). — Popodenj v državi Kansas, z dvema slikama. — Razgovor z milijonarjem. — Mali kavalir. — Podulčna železnica v New Yorku, s tremi slikami. — Srečka smrti. — Svetovna razstava v St. Louis, Mo., s tremi slikami. — Uradniki in delegatje Jugoslov. Katol. Jednote na glavnem zborovanju v Omaha, Nebr. — Tintnik (humoreska s podobo). — Revolucija v Srbiji, s tremi slikami. — Poskušnja. — Gospod Dlesk. — Dobri prijatelji (slika). — V Klondike. — „All right!“ — Velikomestni berači. — Mojsterska dela. — Svetovna kronika. — Smešnice. — Oznanila.
Koledar je primerno darilo za novo leto v staro domovino prijateljem.
Dobiti je:
v New Yorku: 109 Greenwich St.
v Clevelandu: 1778 St. Clair St.

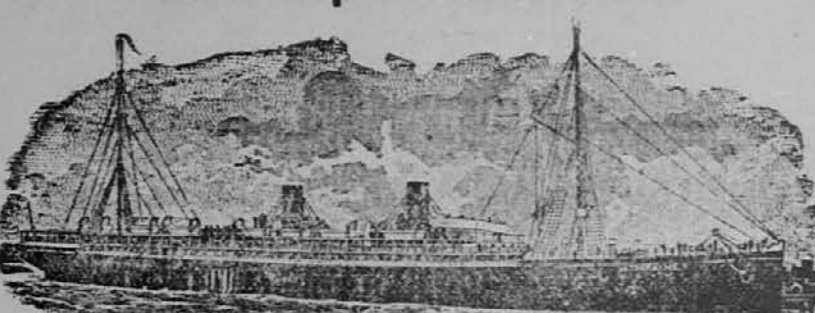
Columbia Records.
Svira vse vrste glasbe.
Učenje kacega instrumenta je nepotrebno.
\$15, \$20, \$30
Pišite po brezplačne cenike 53, v katerih so oznamljeni glasbeni in pevski komadi.
VALČKI (CILINDER).
Sedem palcev 50 ct. komad; \$5 ducat. — Deset palcev \$1 komad; \$10 ducat.
BLACK SUPER-HARDENED COLUMBIA MOULDED RECORDS
25 centov komad; \$3 ducat.
Povsem novi proces. Mnogo bolj trpežen, nego vsak drug cilindar.
COLUMBIA PHONOGRAPH CO.,
93 Chambers Street, New York City.

Matija Pogorelec,
prodajalec
UR, VERIŽIC, UHANOV,
murčkov iz reškega zlata in druge zlatnine.
BOGATA ZALOGA RAZNIH KNJIG.
Novi cenik knjig in zlatnine pošljem poštine prosto. Pište ponj.
Cene uram so naslednje:
Nikel ure 7 Jewels \$6.— 16 Size 7 Jewels \$15.—
15 Jewels Waltham \$9.— " 15 " \$18.—
Srebrne ure z enim pokrovom \$12.— " 15 " \$25.—
Srebrne ure z 2 pokrovoma \$16.— 16 Size 7 Jewels \$25.—
in višje. " 17 " \$30.—
Opomba. Vse zlate ure so z dvojnimi pokrovoma. Kolesovje pri naštetih urah je Elgin ali Waltham, kakoršnega kdo želi. Blago pošljamo po Express. Vse moje blago je garantirano. Razprodajalec knjig dajem rabat (popust) po pismenem dogovoru. Manjši zneski naj se pošljajo v poštinih znamkah. Naslov v naročbo knjig je napravljen:
M. POGORELEC, Box 226, Wakefield, Mich.
Naročila za ure in vse druge stvari pa naj se od sedaj naprej pošiljajo pod naslovom:
M. Pogorelec, Care of B. Schuette, 52 State St., Chicago, Ill.
Družinska pratika po 10 ct. Murčki iz reškega zlata so mi pošli in jih pričakujem.

Jacob Stonich,
89 E. Madison Street, Chicago, Ill.
Slika predstavlja srebrno uro za go spode. 18 Size Screw B navijak.
Cena uram:
Nikel ura \$ 6.00
Srebrna ura \$12.00
Screw navijak \$12.00
Srebrna ura \$13.00
z dvema pokrovoma \$13.00
Ako želite uro s 15. kamni, potem prilozite \$2.00 navedenim cenam:
Cena „Fahys Cases Goldfield“ jamčene 20 let:
16 Size 7 kamnov \$15.00
16 " 15 " \$18.00
18 " 7 " \$14.00
18 " 15 " \$17.00
6 Size ura za dan 2 kamnov \$14.00
OPOMBA: Vse ure so najboljše delo Elgin in Waltham ter jamčene glede kakovosti.
Za obile naročbe se priporočam.
Jacob Stonich,
89 E. Madison Street, CHICAGO, ILL.

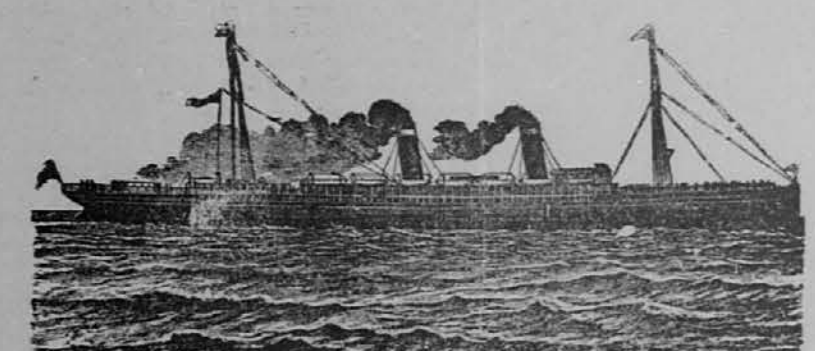
GAŠPER KORČE
1776 St. Clair St., Cleveland, O.
Tolmač pri sodiščih. Ako kdo ponesrediv tovarni zposluje odškodnino. Moje načelo je: rojaki pošteno postopati in varovati brezvestnežev.
Za tvoj dobri denar bodeš tudi postrežen, ako ga pošiljaš v staro domovino, ali pa hočeš kupiti parobrodni tiket, ako se obrneš na FR. SAKSERJA, 109 Greenwich Str., New York.
"GLAS NARODA"
prodaja po 1 cent številko:
Anton Bobek, poslovodja parobrodnice Frank Sakser, 1778 St. Clair St., Cleveland, Ohio.
Chas. Derganc, 215 N. Congress St., Kenosha, Wis.
John Sustaršič, 1208 N. Centre St., Joliet, Ill.
Frank Gabrenja, 519 Power St., Johnstown, Pa.
Ako želi kdo rojakov list prodajati, naj se oglasi pri upravitelju.

RABI telefon kadar dosežeš na kako postajo v New York in ne več kako priti k FR. SAKSERJU. Pokličí številko 3795 Cortland in govori slovensko.

Compagnie Générale Transatlantique.
Francoska parobrodna družba

DIREKTA ČRTA DO HAVRE-PARIS-SVICO-INNSBRUK LJUBLJANA.
POŠTNI PARNIKI SO:
„La Lorraine“, na dva vijaka. 12,000 ton, 25,000 konjskih moči.
„La Savoie“, „ „ „ 12,000 „ 25,000 „ „
„La Touraine“, „ „ „ 10,000 „ 12,000 „ „
„L'Aquitaine“, „ „ „ 10,000 „ 15,000 „ „
„La Bretagne“, „ „ „ 8,000 „ 9,000 „ „
„La Champagne“, „ „ „ 8,000 „ 9,000 „ „
„La Gascogne“, „ „ „ 8,000 „ 9,000 „ „
Parniki odplujejo od sedaj naprej vedno ob četrtkih ob 10. uri dopoldne.
Parniki odplujejo iz pristanišča št. 42 North River, ob Morton Street:
*La Touraine 28. jan. 1904. La Champagne 3. marca 1904.
La Champagne 4. feb. 1904. *La Lorraine 10. marca 1904.
*La Lorraine 11. feb. 1904. La Bretagne 17. marca 1904.
La Bretagne 18. feb. 1904. *La Savoie 24. marca 1904.
*La Touraine 25. feb. 1904. La Champagne 31. marca 1904.
Parniki z zvezdo zaznamovani imajo po dva vijaka.
Glavna agencija: 32 BROADWAY, NEW YORK.

HOLLAND-AMERICA LINE
(HOLLAND-AMERIŠKA ČRTA)
vozi kraljevo nizozemsko in pošto Zjedinjenih držav
med NEW YORKOM in ROTTERDAMOM preko
Boulogne-sur-Mer.

NOORDAM, parnik z dvojnimi vijakom, 12,500 ton. STATENDAM, parnik z dvojnimi vijakom, 10,500 ton.
RYNDAM, parnik z dvojnimi vijakom, 12,500 ton. ROTTERDAM, parnik z dvojnimi vijakom, 8300 ton.
POTSDAM, parnik z dvojnimi vijakom, 12,500 ton.
Najceneja vožnja do ali od vseh krajev južne Avstrije.
Radi cene glej na posebej objavljenih listinah.
Parobrodna črta ima svoje pisarne v mestih:
DUNAJ, I. Kolowratring 10. INOMOST, 3 Rudolfstrasse.
TRST, št. 7 Prosta luka. BRNO, 21 Krona.
Parniki odpljujejo:
Iz ROTTERDAMA vsak četrtek in iz NEW YORKA vsako sredo ob 10. uri zjutraj.

HOLLAND-AMERICA LINE.
39 Broadway, NEW YORK. 90-2 Dearborn St., CHICAGO, ILL.
RED STAR LINE
(Prekomorska parobrodna družba „Rudeča zvezda“)
posreduje redno vožnjo s poštними parniki med
New Yorkom in Antwerpenom, * * * * *
* * * * * Philadelphijo in Antwerpenom.

Prevaža potnike s sledečimi poštными parniki:
VADERLAND dva vijaka 11899 ton. KROONLAND 12760 ton.
ZEELAND 11905 ton. FINNLAND 12760 ton.
Pri cenah za medkrovoje so vpštete vse potrebščine, dobra hrana, najboljša postrežba.
Pot čez Antwerpen je jedna najkrajših in najprijetnejših za potnike iz ali v Avstrijo: na Kranjsko, Štajersko, Koroško, Primorje, Hrvaško, Dalmacijo in druge dele Avstrije.
Iz NEW YORKA odpljujejo parniki vsako soboto ob 10. uri dopoldne od pomola štev. 14 ob vznožju Fulton Street. — Iz PHILADELPHIJE vsako drugo sredo od pomola ob vznožju Washington St.
Glede vprašanj ali kupovanja vožnjih listkov se je obrniti na:
Office, 73 Broadway, New York City.
Cor. Dearborn & Washington Sts., CHICAGO. — Cor. 3rd & Pine Sts., ST. LOUIS. — 30 Montgomery St., SAN FRANCISCO, ali na njene zastopnike.